

S-E-C-R-E-T
Security Information
IAC-D-60
23 December 1952

TERMS OF REFERENCE FOR THE ADVISORY COMMITTEE ON
"FOREIGN LANGUAGE PUBLICATIONS" (PROPOSED NSCID 16)

The Advisory Committee on Foreign Language Publications, composed of a representative from each IAC agency with a CIA representative serving as chairman, will assist the DCI in the implementation of NSCID 16 as follows:

1. Advise with regard to the services performed as a primary responsibility under NSCID 16 better to meet IAC needs.
2. Recommend to CIA priorities in the abstracting of foreign language publications.
3. Advise CIA regarding the activities of the member agencies in the field of abstracting and translating foreign language publications.
4. Advise CIA regarding publication procurement needs of the member agencies in order that CIA can ensure the coordination of procurement. Recommend to the IAC plans for the procurement of publications in emergency situations.

S-E-C-R-E-T
IAC-D-60
23 December 1952

S-E-C-R-E-T
Security Information
IAC-D-60
23 December 1952

PROBABLE EFFECTS OF THE PROPOSED NSCID 16
ON "FOREIGN LANGUAGE PUBLICATIONS"

1. Publications Procurement. The Agency would be expected to provide to the State Department, as well as other collectors, the guidance needed for the procurement of publications of intelligence interest. This would, of course, require coordination with the other collection agencies, i.e., G-2, ONI, AFOIN and CIA procurement. Such coordination could be done, in part, most effectively through the proposed Advisory Committee and some through bilateral consultation.

2. Abstracting and Summarizing. The other agencies would not be expected to discontinue their present abstracting or summarizing service. They would, however, be expected to submit information on such activities and consult with CIA before starting any activities in order to avoid duplication. Each agency would be expected to review and submit or resubmit standing requirements which it wishes to levy on CIA. Presumably these would be collated by CIA and submitted to the Advisory Committee for its advice regarding priorities. These would be subject to review periodically.

3. Preparation of Bibliographies and Maintenance of Indexes. It is already recognized as a CIA responsibility that its indexes should include information on foreign language publications as well

S-E-C-R-E-T
IAC-D-60
23 December 1952

as on English materials. By the proposed NSCID the facilities of the CIA Library would be open to request for its services by the other agencies. On their part the agencies would not be expected to discontinue or refrain from developing library facilities to meet their own needs. However, it would be expected that a division of labor might be achieved, through consultation, which would reduce duplication. Also the preparation and dissemination of notifications of accessions would be necessary in order that the CIA Library could be currently aware of new materials.

4. Translation. The NSCID would not necessarily affect the current translating staffs or the work being done by those staffs in the other agencies. Undoubtedly CIA would continue to translate on request and by agreement, materials in exotic languages and if the material would appear to be of interest to more than one agency. However, under the injunction to coordinate the translation activities of the agencies, there would be a continuation of (and presumably improvement in) the coordination currently being effectuated through the Consolidated Translation Survey, which includes notice to a central desk in CIA when any new translation project is begun.

5. Summary. In general, the proposed NSCID will, upon approval, not likely produce any dramatic change in the state of affairs. It will, however, place in the statute that which has grown up under common practice in the development of CIA and its relations with the other agencies; and it would stimulate CIA to make more explicit provision in their management for the needs of the IAC community.